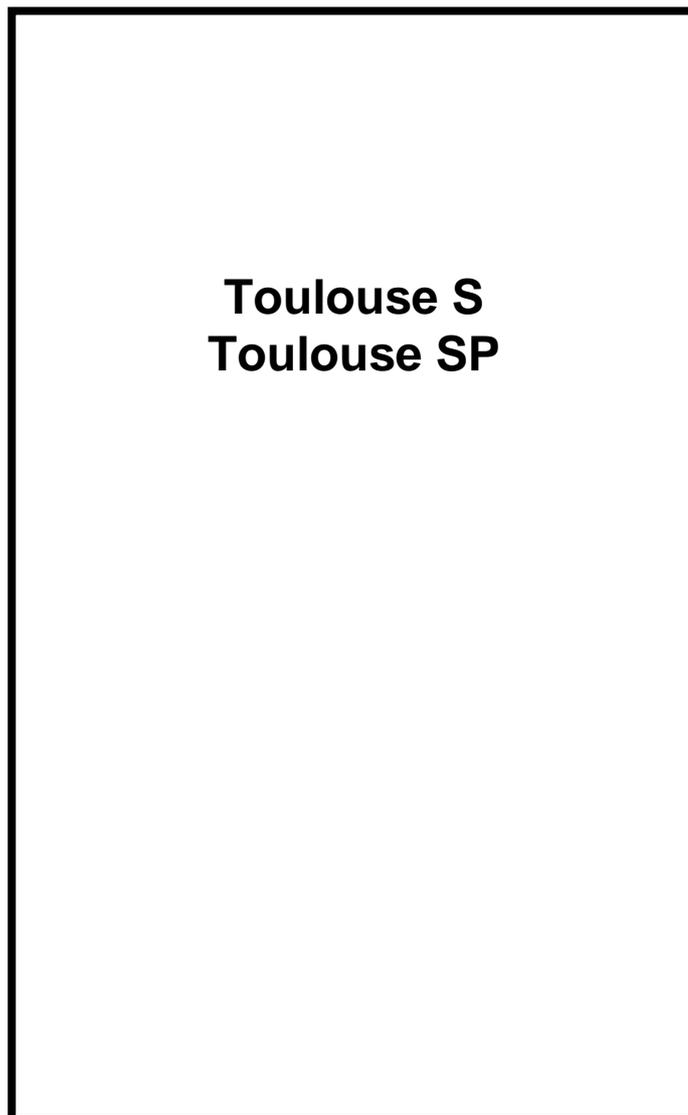


# Manuel Technique

Plaque signalétique de votre appareil de chauffage



**Toulouse S**  
**Toulouse SP**

Vous trouverez des indications importantes aux pages suivantes !

# Emplacement de la plaque signalétique

**Selon la loi, la plaque signalétique doit être appliquée sur l'appareil de chauffage. Elle doit être placée de telle manière que les données techniques soient toujours lisibles dans leur intégralité.**

Vous avez ainsi le libre choix, en fonction de la situation de votre poêle de la placer pour respecter cette prescription.

## **Méthode de fixation de la plaque signalétique :**

1. Sortir la plaque signalétique de son emballage
2. Placer la plaque à un endroit en évidence sur l'appareil de chauffage, en fonction de son exposition, sur une partie inférieure de l'appareil pas trop exposée à la chaleur.

Notre recommandation :

- a) Sur partie inférieure du panneau arrière
  - b) Sur partie inférieure de l'habillage latéral
  - c) Sur le tiroir
  - d) Sur pierre – ou sur acier
3. Retirer le film plastique et coller à l'endroit décidé précédemment. La plaque signalétique ainsi que son adhésif résistent à une chaleur d'environ 180°C.

## **→ Numéro de série :**

Le numéro de série de l'appareil de chauffage est serti sur le corps de chauffe au-dessus de la manette de réglage d'air en ouvrant la porte du foyer.



# Manuel Technique pour le poêle

## Toulouse S / SP



Toulouse S



Toulouse SP

### Sommaire :

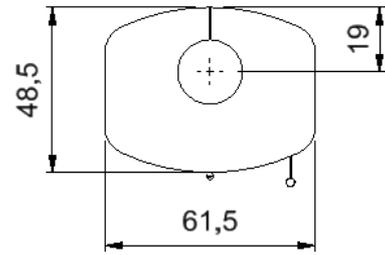
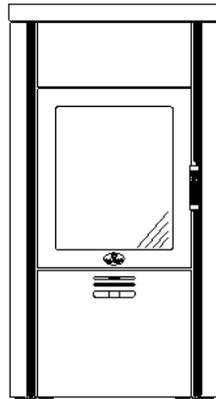
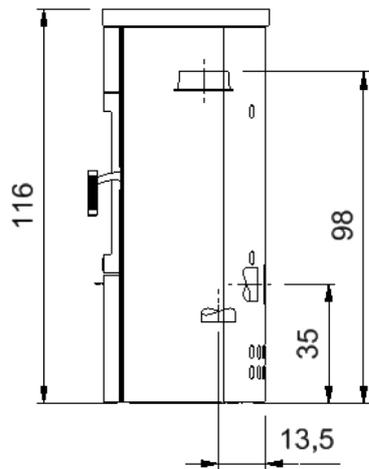
### Page

1	Fiche technique	4
2	Distances de sécurité – écarts au feu	6
3	D'autres informations	7
4	Manette de réglage d'air	8
5	Installation des pierres réfractaires	9
6	Nettoyage	11
7	Montage	12
8	Raccordement d'air frais extérieur	20
9	Accessoires	21
10	Contenu de la livraison	21
11	Données produit	22

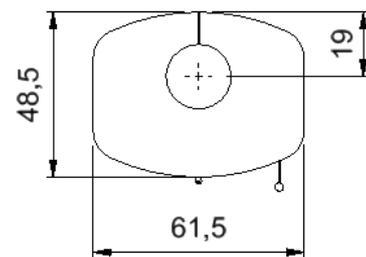
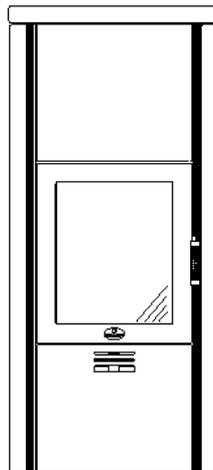
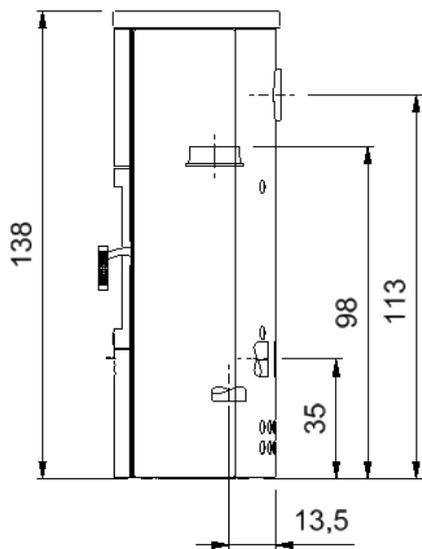
**Sous réserve de modification.  
Manuel Technique à lire attentivement et à conserver.**

**Les normes nationales et européennes, ainsi que toutes spécifications de chaque pays et réglementations locales en vigueur doivent être observées !**

# 1 Fiche technique (Dimension en cm)



Toulouse S



Toulouse SP

<b>Données techniques</b>	<b>Toulouse S</b>	<b>Toulouse SP</b>
Hauteur	116 cm	138 cm
Largeur	61,5 cm	61,5 cm
Profondeur	48,5 cm	48,5 cm
Poids total (incl. Bloc d'accumulation)	293 kg	382 kg
Poids chamottes	26 kg	26 kg
Poids bloc d'accumulation	40 kg	101 kg
Diamètre évacuation	Ø 150 mm	Ø 150 mm
Diamètre buse d'air	Ø 100 mm	Ø 100 mm
Largeur foyer	37 cm	37 cm
Profondeur foyer	29 cm	29 cm
Hauteur porte	53 cm	53 cm
Largeur porte	45 cm	45 cm
Hauteur vitre du foyer	42 cm	42 cm
Largeur vitre du foyer	34 cm	34 cm
Puissance nominale	6,5 kW	6,5 kW
Capacité de chauffe	70-250 m <sup>3</sup>	70-250 m <sup>3</sup>
Puissance calorifique	6,5 kW	6,5 kW
Plage de puissance	6,5 – 3,3 kW	6,5 – 3,3 kW

### **Consommation de combustible max : 2,9 kg / h**

<b>Essai selon DIN EN 13240</b>	<b>Données du foyer</b>
Combustibles autorisés	Bûches, briquettes <sup>1)</sup>
Rendement	87,1 %
CO (13%O <sub>2</sub> )	1074 mg/m <sup>3</sup>
CO (13%O <sub>2</sub> )	0,086 %
Poussière (13%O <sub>2</sub> )	31 mg/m <sup>3</sup>
NO <sub>x</sub> (13%O <sub>2</sub> )	115 mg/m <sup>3</sup>
COV (C <sub>x</sub> H <sub>y</sub> ) (13%O <sub>2</sub> )	51 mg/m <sup>3</sup>

### **Données pour le calcul du conduit de cheminée selon EN 13384**

Débit des gaz de combustion	10,3 g/s
Température des gaz à la buse	268 °C
Tirage minimal	11 Pa

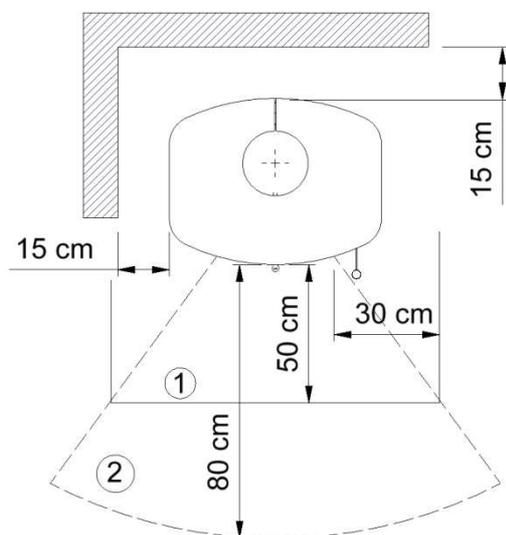
toutes les données sont des valeurs homologuées  
les données concernant la capacité de chauffe peuvent varier selon la situation du bâtiment

<sup>1)</sup> **Uniquement briquettes de bois conformes à la norme DIN EN ISO 17225-3 classe A1**  
sous réserve de modifications technique

Conforme aux normes d'essai et exigences		
EN 13240	1. BImSchV Stufe 2	Autriche Art. 15a B-VG
BStV München	BStV Regensburg	FBStVO Aachen
Suisse LRV 2011	VKF-Nr. 25846	

## 2 Distances de sécurité – écarts au feu

Tous les composants inflammables, meubles et objets à proximité du poêle doivent être protégés et les réglementations locales en vigueur appliquées.



- 1...Plaque de sol  
2...Zone de rayonnement

Dans la **zone de rayonnement** une distance de 80 cm de tout composant inflammable doit être respectée. Un mur latéral n'est pas autorisé dans la zone de rayonnement.

L'espace de sécurité **sur les côtés et à l'arrière** doit être de **15 cm** de tous les matériaux de construction inflammables.

En cas de sol inflammable, le poêle doit être installé sur une plaque de protection qui, mesuré **de l'ouverture du foyer**, garantira une zone de sécurité de **30 cm sur les côtés** et de **50 cm sur le devant** de l'appareil.

Lors du choix des plaques de sol, veuillez respecter les réglementations locales en vigueur

### 3 D'autres informations

La distance aux éléments non-inflammables peut être amoindrie.

Malgré le respect des distances de sécurité ci-dessus, la teinte des matériaux muraux peut s'altérer dans le temps, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

Votre poêle à bois **n'est pas une installation de chauffage à feu continu**. À cet effet il est déconseillé de dépasser continuellement la puissance nominale de l'appareil.

En fonctionnement normal la poignée du poêle reste froide.

Cependant s'il arrive que la poignée devienne chaude alors nous vous conseillons d'utiliser un gant.

Le tirage minimal est de 11 Pa, et le tirage maximal étant de 15 Pa, au-dessus de 15 Pa il est conseillé de prévoir une régulation du tirage.

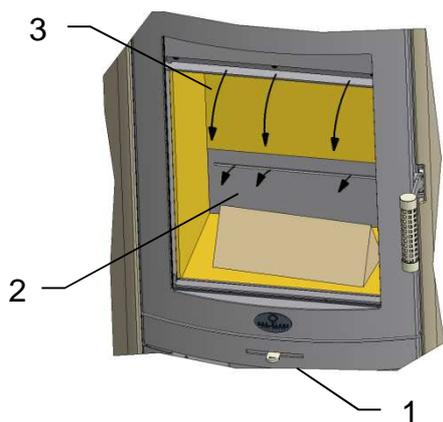
Lors du raccordement d'air extérieur, il faut tenir compte du fait que la pression d'air atmosphérique équivaut à la pression d'air ambiant.

Un cas de surpression ou de dépression peut avoir des effets négatifs sur la combustion.

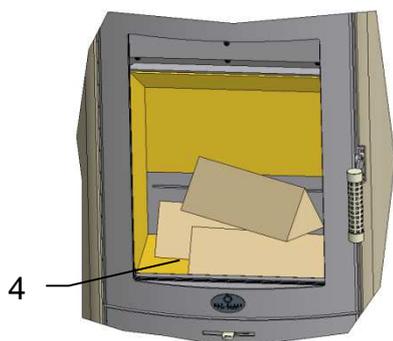
Avec la chaleur les joints de porte et de vitre peuvent s'user. Pour cela il est important de les contrôler régulièrement et, si nécessaire, de les remplacer.



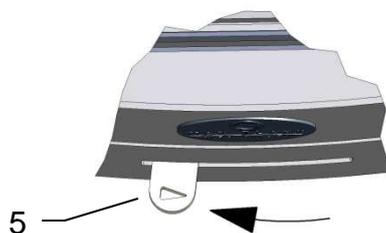
## 4 Manette de réglage d'air



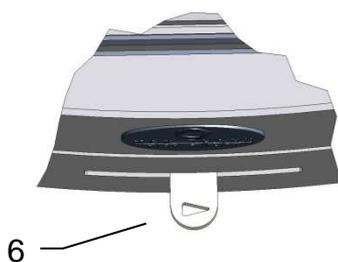
L'air nécessaire pour la combustion sera réglé par la manette de réglage d'air (1). L'air primaire (2) et l'air secondaire (3) sont réglés avec une seule manette (1).



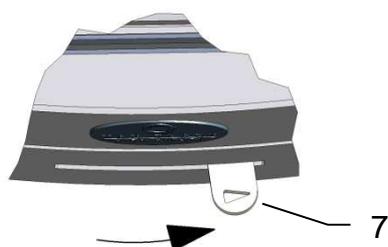
La combustion d'une quantité de bois (4) de 2 à 2,2 kg (environ 3 bûches) dure, selon la qualité du bois, les conditions météorologiques et le tirage de la cheminée, à peu près 40 à 45 minutes. Dès que le stade de braise rougeoyante est dépassé, il est possible de remettre une quantité de bois.



Manette complètement à gauche (5), selon le symbole de flèche :  
→ air de combustion complètement ouverte



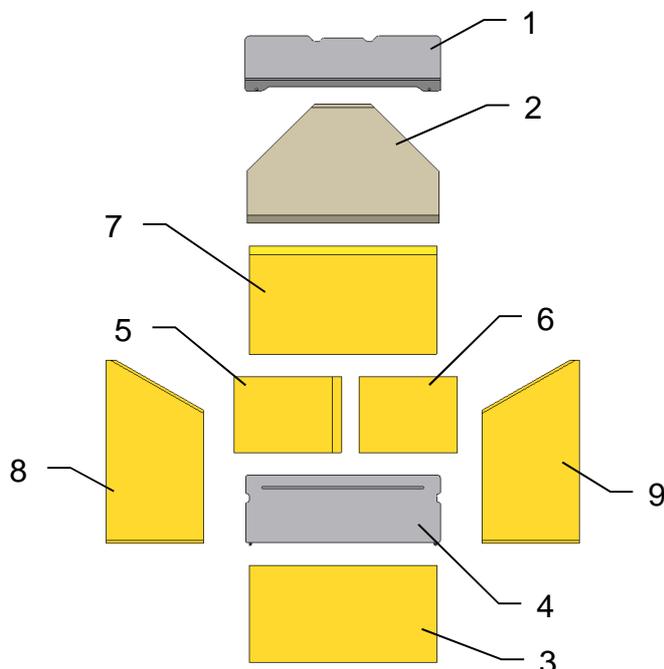
Manette au milieu (6) :  
→ dans cette position on atteint la puissance nominale



Manette complètement à droite (7) :  
→ air de combustion complètement fermée

## 5 Installation des pierres réfractaires

Les pierres réfractaires destinées à ce poêle, ne doivent pas être collées ou maçonnées. Elles sont à poser comme suit, dans l'ordre décrit, dans le foyer. Il est important pour le bon fonctionnement de l'appareil, que les pierres réfractaires soient installées correctement.

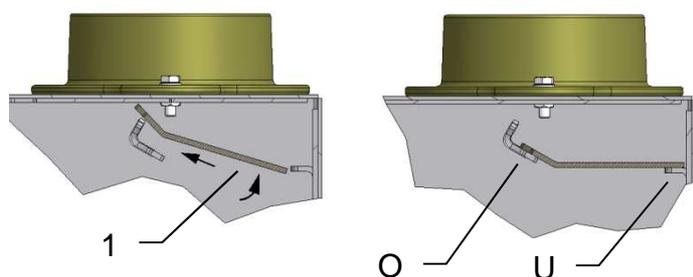


Vérifier l'intégralité des pierres réfractaires et des déflecteurs.

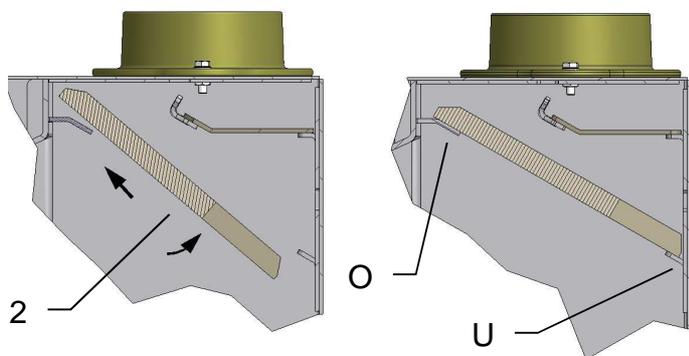
Garder les pierres réfractaires à portée de main à côté du poêle.

Laisser la porte du foyer ouverte de façon sécurisée (ex : bloquer la porte à l'aide d'une cale).

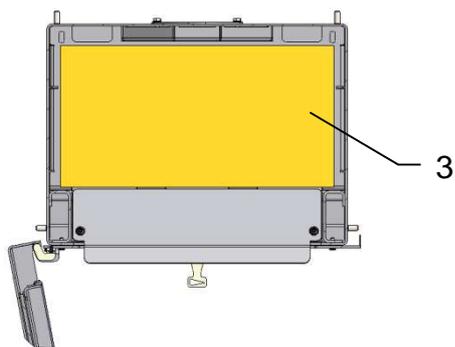
Vérifier la propreté du sol de la chambre de combustion et éventuellement la nettoyer.



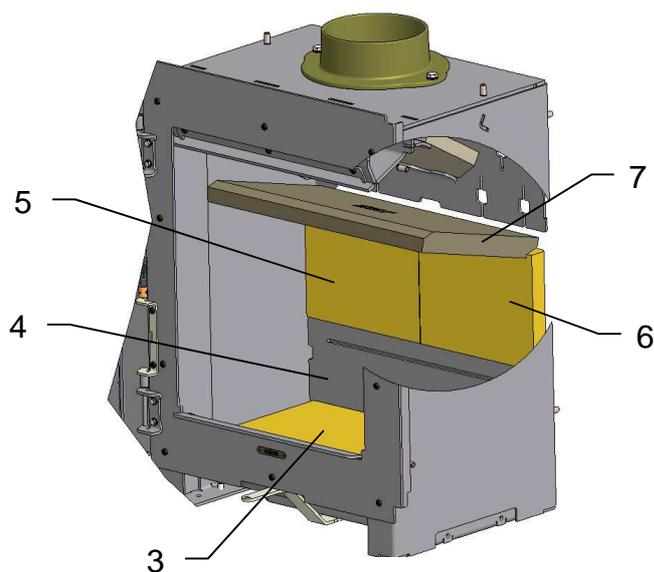
Installer le déflecteur en acier (1) comme illustré dans le foyer en le posant sur le support supérieur (O) et sur celui de l'arrière (U).



Installer le déflecteur (2) comme illustré dans le foyer en le posant sur le support supérieur (O) et sur celui de l'arrière (U).



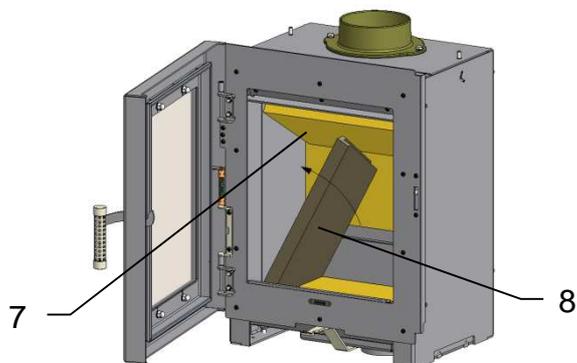
Placer la plaque de sol (3) dans la chambre de combustion face vers le haut, l'ajuster et la pousser vers l'avant.



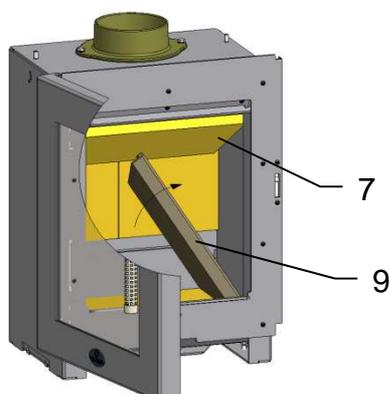
Placer le dégazeificateur (4) derrière la plaque de sol (3) et l'ajuster. Ensuite pousser la plaque de sol (3) vers l'arrière.

Insérer la plaque de fond gauche (5) et celle de droite (6) avec face vers la chambre de combustion et les ajuster.

Installer la plaque supérieure (7) posant la feuillure sur les pierres de fond gauche (5) (6).

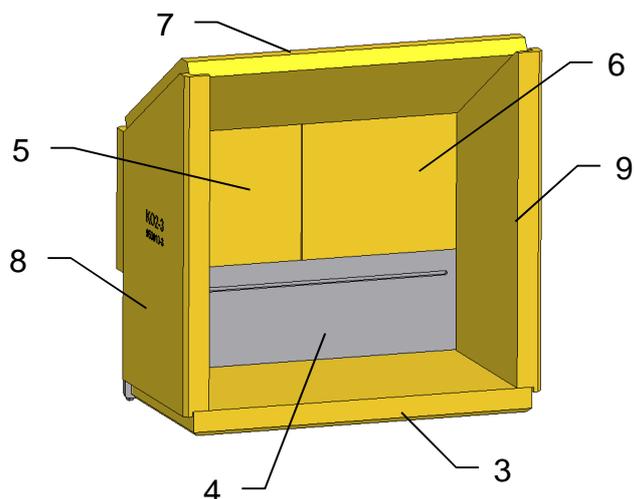


Insérer la pierre latérale gauche (8) avec biais vers la plaque de fond et la pousser vers le côté du foyer ; hausser légèrement la plaque supérieure (7) et la mettre dans la feuillure de la pierre latérale (8).



Insérer la pierre latérale droite (9) dans la chambre de combustion et la pousser vers le côté du foyer.

Faire attention à ce que la plaque supérieure (7) soit déposée dans la feuillure des pierres latérales sur les deux côtés.



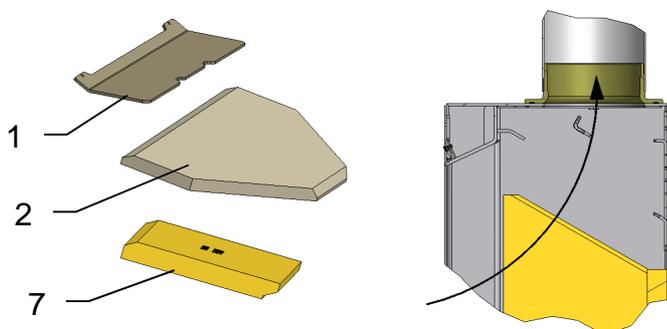
Vérifier le montage des pierres réfractaires !  
Si elles sont installées correctement, il n'y a pas de jour entre les joints.

**Pour démonter les pierres réfractaires, procéder dans l'ordre inverse.**

## 6 Nettoyage

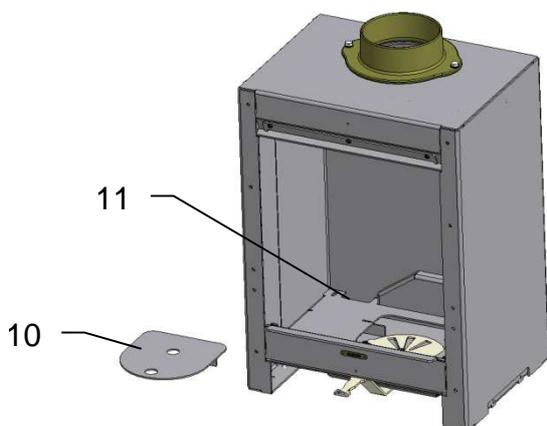
Pour un nettoyage minutieux du foyer, voir chapitre 5, afin de démonter les pierres réfractaires comme décrit. Cela permet un nettoyage plus en profondeur du foyer et des ouvertures d'air.

Pour nettoyer le tuyau d'évacuation des fumées, vous pouvez démonter les déflecteurs du poêle, et ainsi récupérer facilement la suie dans le foyer.



Pour le nettoyage du conduit, démonter les déflecteurs (1) et (2), ainsi que la plaque supérieure (7).

Ainsi vous avez libre accès à la buse d'évacuation des fumées.

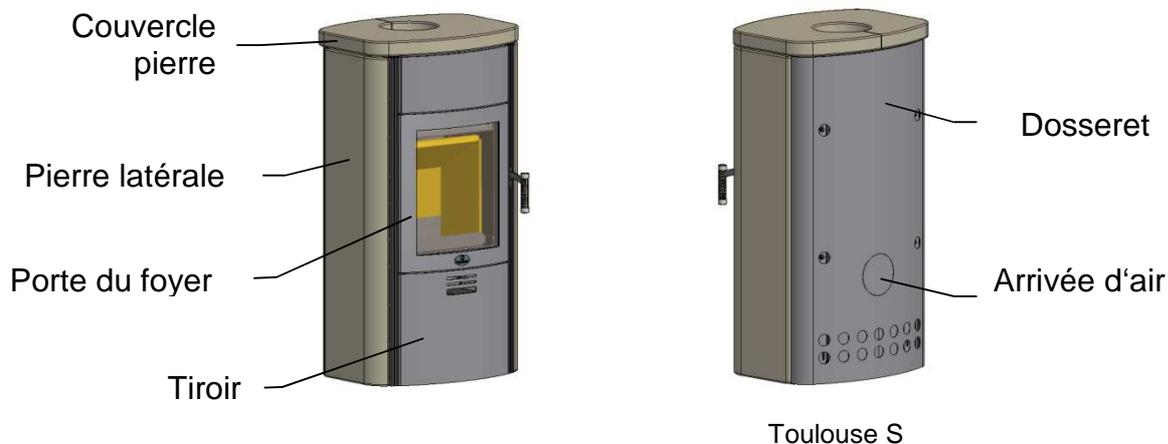


Pour nettoyer la chambre de combustion retirer toutes les pierres réfractaires.

Enlever la trappe d'inspection (10) et nettoyer les canaux d'air (11) avec un aspirateur adéquat.

## 7 Montage: Toulouse

### Toulouse S



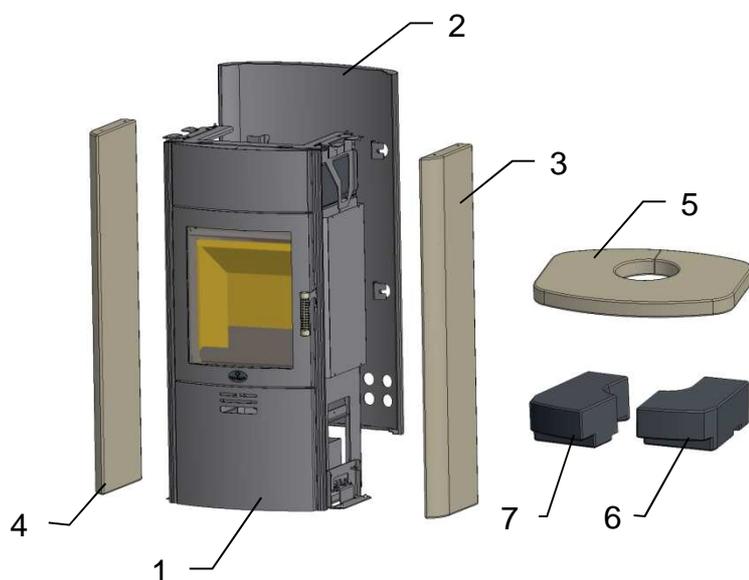
#### **Attention :**

Manipuler tous les éléments d'habillage avec précaution !

Ne pas percuter les éléments entre eux !

Ne pas appuyer les angles ni les coins !

Couchez les éléments soigneusement sur un support type carton !

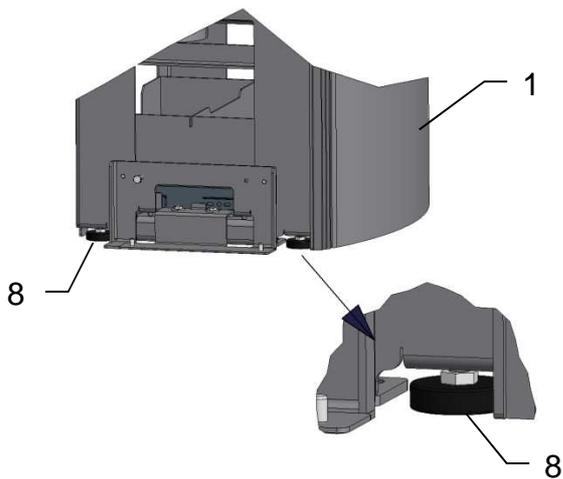


#### Outils de montage :

- Niveau
- Clé à six pans de 3
- Clé à œil de 13
- Clé à œil de 10
- Clé plate de 10
- Clé plate de 13

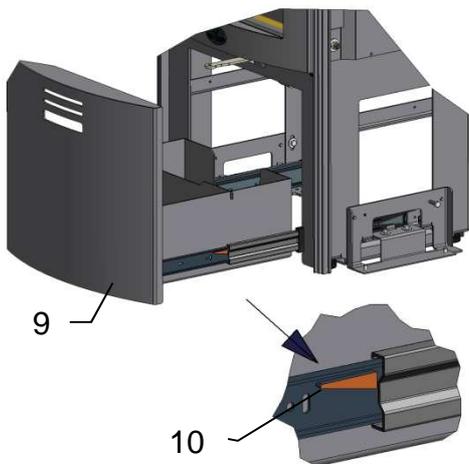
Démonter le dosseret (2), les deux pierres latérales (3) (4), le couvercle en pierre (5) ainsi que les deux pierres d'accumulation (6) (7) du poêle (1).

Pour ce faire suivre pas à pas les indications suivantes dans l'ordre inverse.



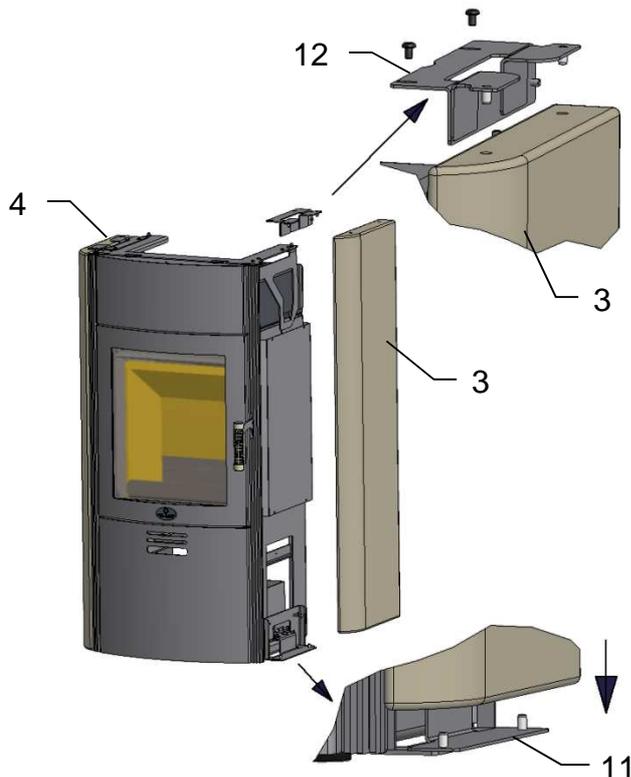
Placer le poêle (1) à son emplacement définitif et vérifier les niveaux.

Si nécessaire, régler la position du poêle (1) à l'aide des pieds ajustables (8). Il est possible de les régler de l'extérieur.



En enlevant le tiroir (9), les pieds (8) peuvent aussi être réglés de l'intérieur.

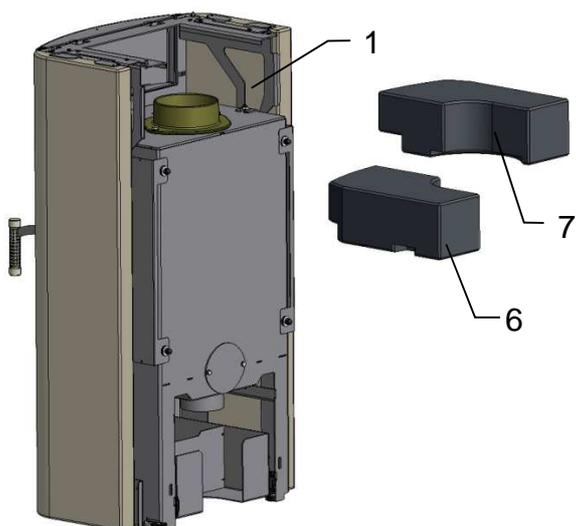
Pour retirer le tiroir (9) appuyer sur les leviers de verrouillage (10) des glissières télescopiques.



Insérer la pierre latérale droite (3) dans les tiges sur la plaque de fixation (11) en bas.

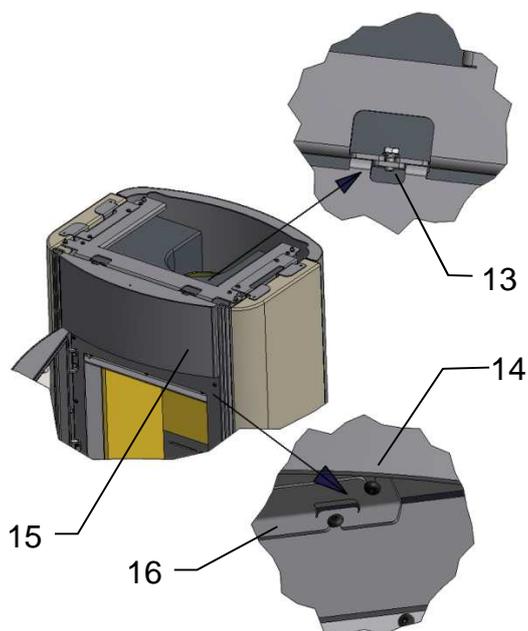
Insérer la patte de fixation (12) dans les percements en haut de la pierre latérale (3) et la visser avec deux vis à six pans au poêle.

Monter la pierre latérale gauche (4) de la même façon.



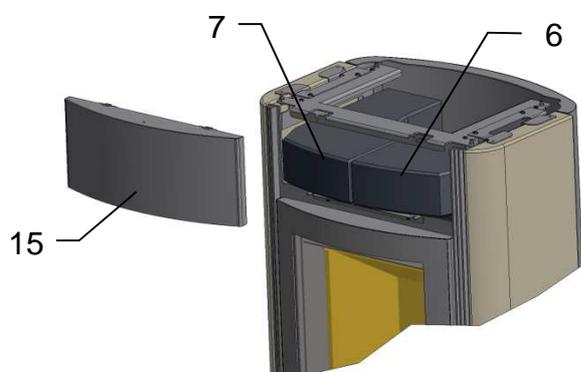
Le bloc d'accumulation consiste en 2 pierres d'accumulation : une pierre droite (6) et une pierre gauche (7).

Poser la pierre droite (6) et la gauche (7) avec la rainure vers le bas sur le poêle (1).



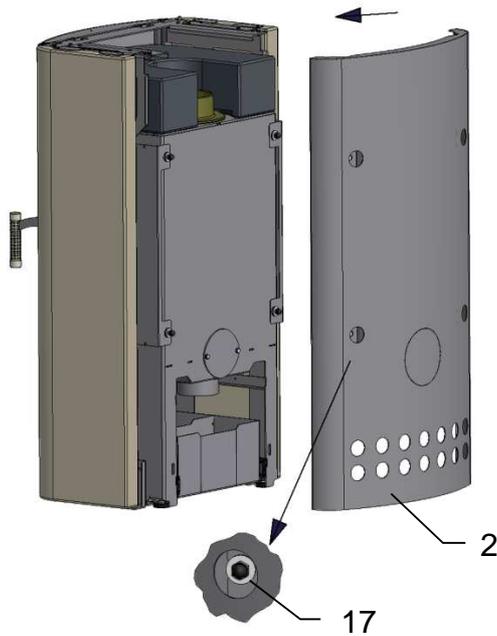
Il est également possible de monter les deux pierres d'accumulation par l'avant.

Pour ce faire desserrer les 2 vis à six pans (13) en haut et puis les 2 vis à tête arrondie (14) en bas. Retirer le cache (15) sans enlever le support métallique (16), afin de conserver le positionnement du cache.

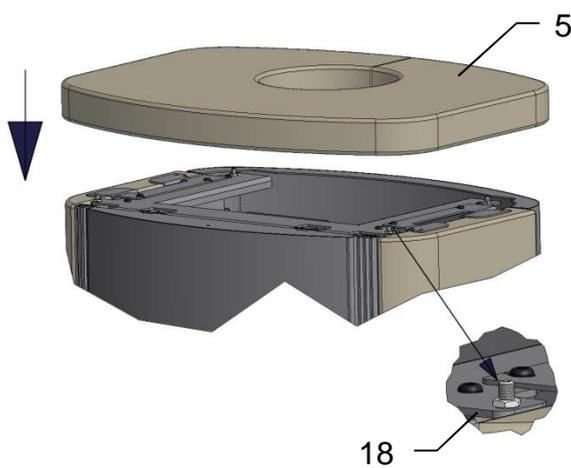


Insérer la pierre gauche (7) et la droite (6) par le devant dans le poêle.

Ensuite remonter le cache (15).



Poser le dossieret (2) de l'arrière sur les 4 tiges filetées et le visser avec écrous (17) et rondelles.



Poser le couvercle en pierre (5) sur le poêle de manière à ce que les tiges de fixation (18) s'engagent bien dans les percements sous le couvercle (5).

Il est possible de régler la hauteur du couvercle (5) avec les tiges de fixation (18) afin de le stabiliser si nécessaire.

**Montage des pierres réfractaires, voir chapitre 5.**

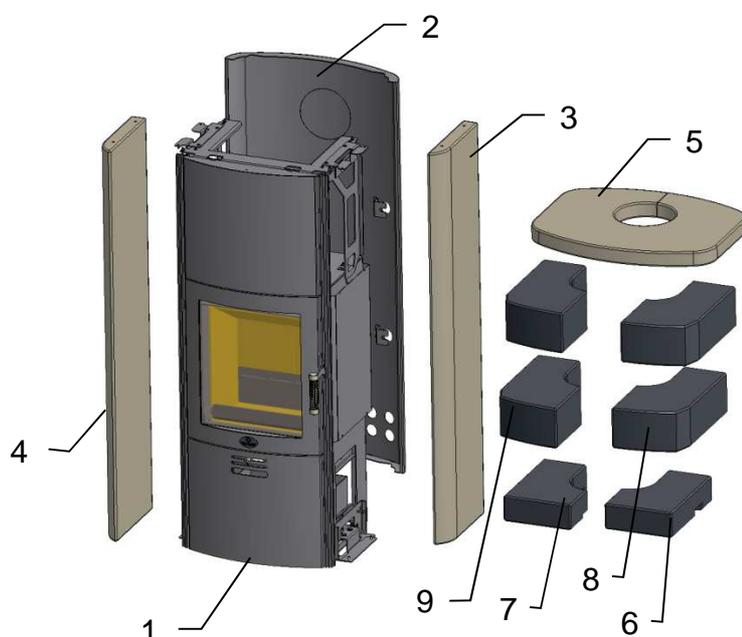
## Toulouse SP



Toulouse SP

### Attention :

Manipuler tous les éléments d'habillage avec précaution !  
Ne pas percuter les éléments entre eux !  
Ne pas appuyer les angles ni les coins !  
Couchez les éléments soigneusement sur un support type carton !

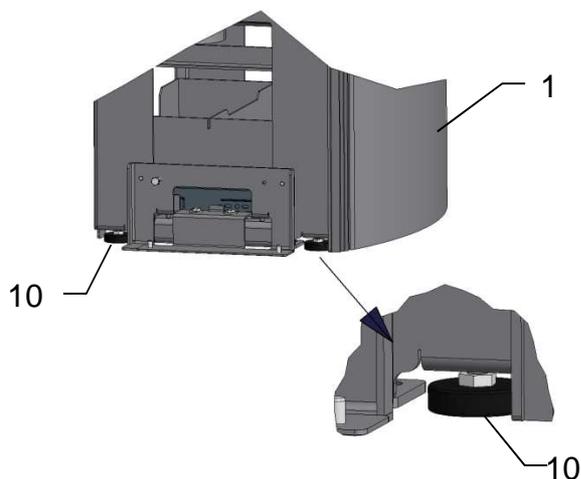


### Outils de montage :

- Niveau
- Clé à six pans de 3
- Clé à œil de 13
- Clé à œil de 10
- Clé plate de 10
- Clé plate de 13

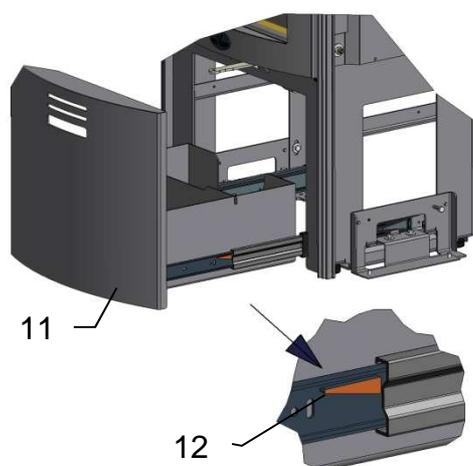
Démonter le dossieret (2), les deux pierres latérales (3)(4), le couvercle (5) ainsi que les pierres d'accumulation (6/7/8/9) du poêle (1).

Pour ce faire suivre pas à pas les indications suivantes dans l'ordre inverse.



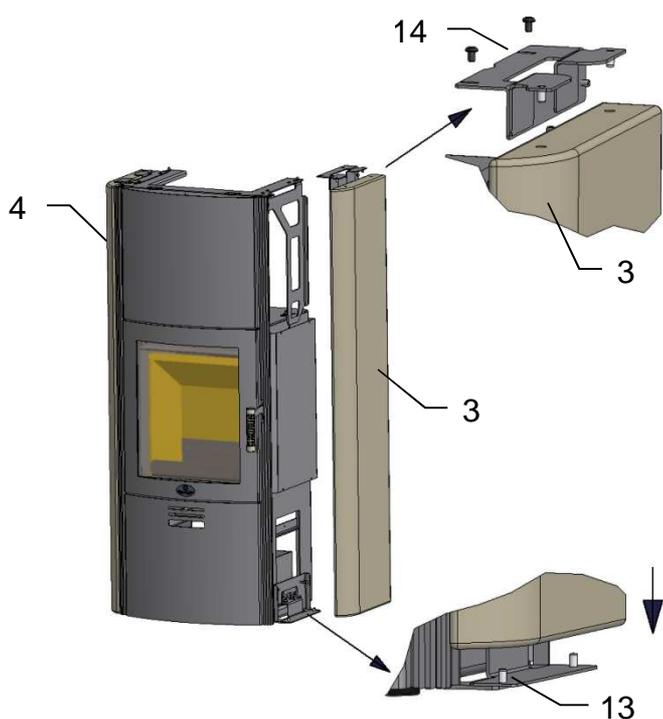
Placer le poêle (1) à son emplacement définitif et vérifier les niveaux.

Si nécessaire, régler la position du poêle (1) à l'aide des pieds ajustables (10). Il est possible de les régler de l'extérieur.



En enlevant le tiroir (11), les pieds (10) peuvent aussi être réglés de l'intérieur.

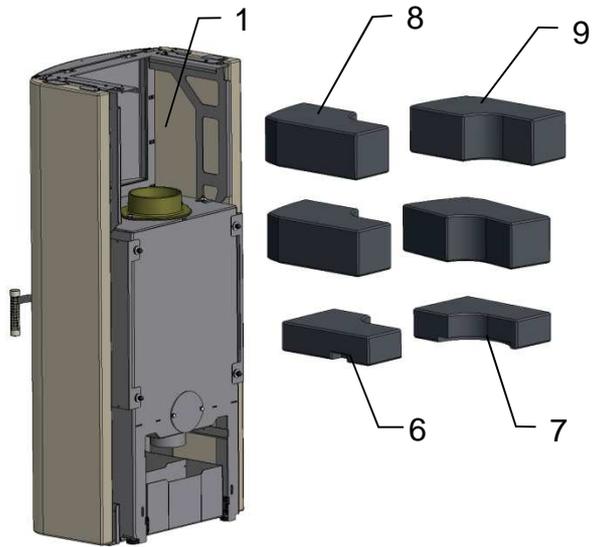
Pour retirer le tiroir (11) appuyer sur les leviers de verrouillage (12) des glissières télescopiques.



Insérer la pierre latérale droite (3) dans les tiges sur la plaque de fixation (13) en bas.

Insérer la patte de fixation (14) dans les percements en haut de la pierre latérale (3) et la visser avec deux vis à six pans au poêle.

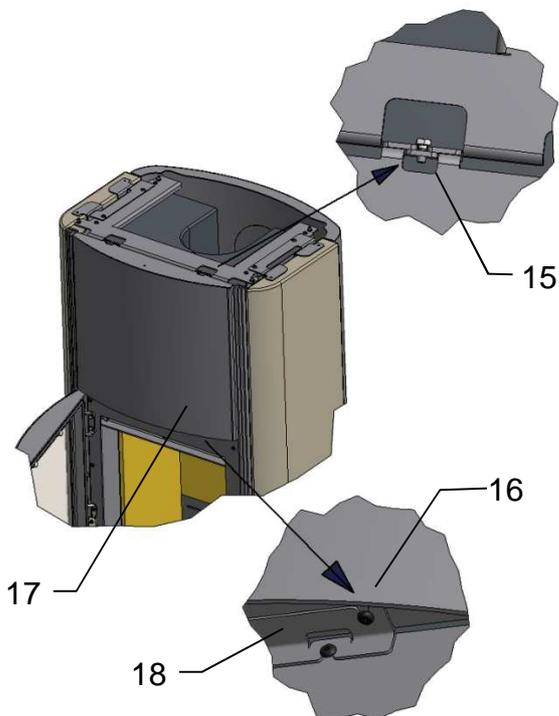
Monter la pierre latérale gauche (4) de la même façon.



Le bloc d'accumulation consiste en 6 pierres d'accumulation.

Poser la pierre droite (6) et la gauche (7) avec la rainure vers le bas sur le poêle (1).

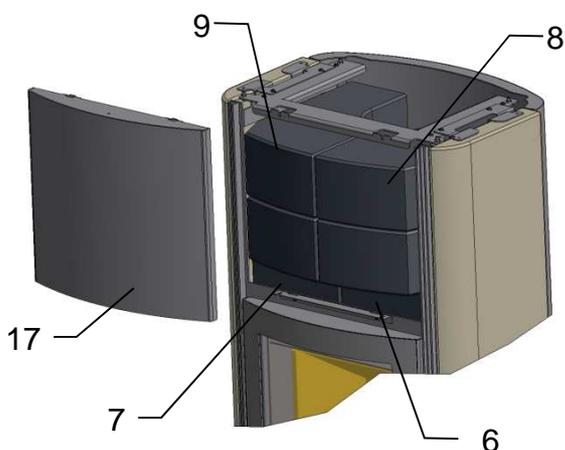
Insérer également les 2 autres pierres droites (8) et gauches (9).



Il est également possible de monter les pierres d'accumulation par l'avant.

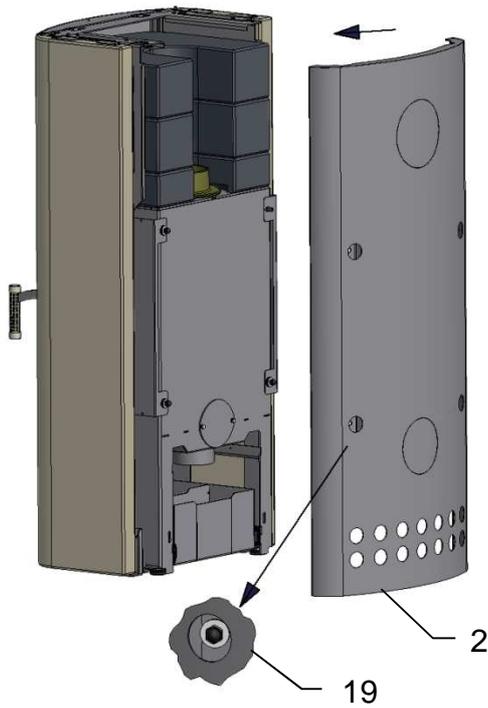
Pour ce faire desserrer les 2 vis à six pans (15) en haut et puis les 2 vis à tête arrondie (16) en bas.

Retirer le cache (17) sans enlever le support métallique (19), afin de conserver le positionnement du cache.

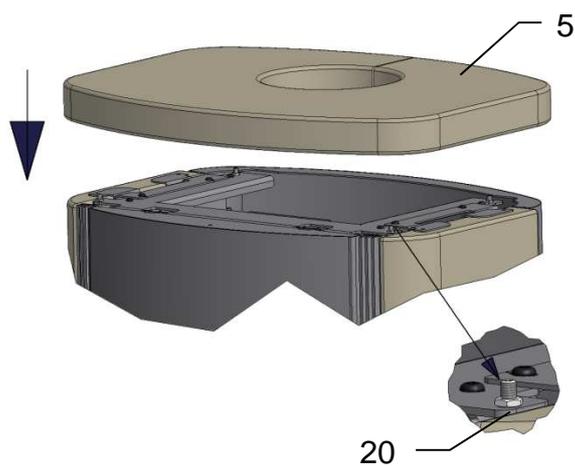


Insérer les pierres d'accumulation par le devant dans le poêle.

Ensuite remonter le cache (17).



Poser le dossieret (2) de l'arrière sur les 4 tiges filetées et le visser avec écrous (19) et rondelles.

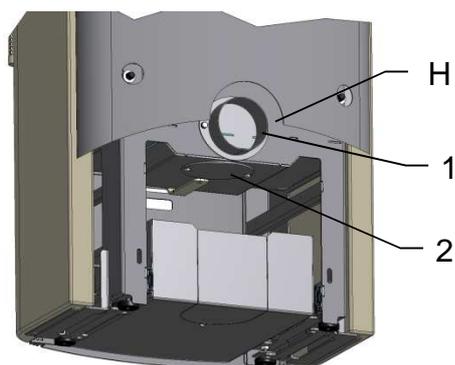


Poser le couvercle en pierre (5) sur le poêle de manière à ce que les tiges de fixation (20) s'engagent bien dans les percements sous le couvercle (5).

Il est possible de régler la hauteur du couvercle (5) avec les tiges de fixation (20) afin de le stabiliser si nécessaire.

**Montage des pierres réfractaires, voir chapitre 5.**

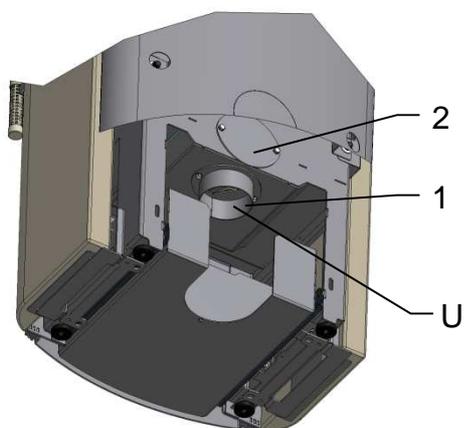
## 8 Raccordement d'air frais extérieur



### Raccordement d'air frais

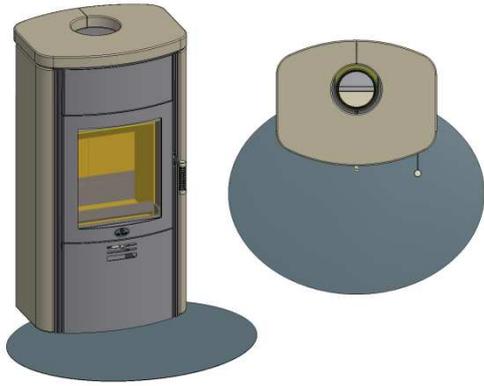
Le poêle est préparé pour un raccord d'air extérieur à l'arrière (H) ou en dessous (U).

Selon la variante de raccordement monter la buse d'air (1) à l'arrière ou en dessous. Fermer l'autre ouverture avec l'obturateur (2) pour éviter toute entrée d'air parasite.



Selon la finition du poêle il est nécessaire d'enlever les opercules où il faut monter des pièces spéciales.

## 9 Accessoires



### Plaques de sol amovibles

Les plaques amovibles Max Blank sont une solution pratique pour protéger le sol à côté et devant le poêle.

Les plaques de sol peuvent facilement être enlevées pour être nettoyées et aussi lorsque le poêle n'est pas en fonction.

## 10 Contenu de la livraison

- Poêle Toulouse SP
- Revêtement de la chambre de combustion
- Notice d'installation et d'utilisation
- Manuel technique avec plaque signalétique

## 11 Données produit

<b>Nom ou marque</b>	Max Blank GmbH Klaus-Blank-Straße 1 D-91747 Westheim
<b>Référence du modèle</b>	KO2-S2 (Toulouse SP)
<b>Classe d'efficacité énergétique</b>	A+
<b>Puissance thermique directe</b>	6,5 kW
<b>Puissance thermique indirecte</b> (renseigner le cas échéant)	N.C.
<b>Indice d'efficacité énergétique (IEE)</b>	116,2
<b>Rendement utile à la puiss. thermique nominale</b> selon le cas	87,1 %
<b>Rendement utile à la puiss. thermique minimale</b>	N.C.
<b>Instructions particulières pour le montage, l'installation et l'entretien de l'appareil de chauffage</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Les précautions pour la protection incendie et les distances de sécurité aux composants inflammables sont à respecter !</li> <li>- Une alimentation suffisante en air de combustion pour le poêle doit être garantie. Des installations VMC ou hottes peuvent avoir des effets négatifs sur l'alimentation en air de combustion !</li> </ul>





**M A X B L A N K**  
H I G H Q U A L I T Y

**Pour toute question, veuillez demander conseil à votre revendeur  
(Voir cachet commercial)**

**Max Blank GmbH - Klaus-Blank-Straße 1 - D-91747 Westheim**  
service@maxblank.com      www.maxblank.com

Nous nous réservons tout droit de modification de conception, de design, de couleur, ainsi que de toute erreur d'impression.